













































































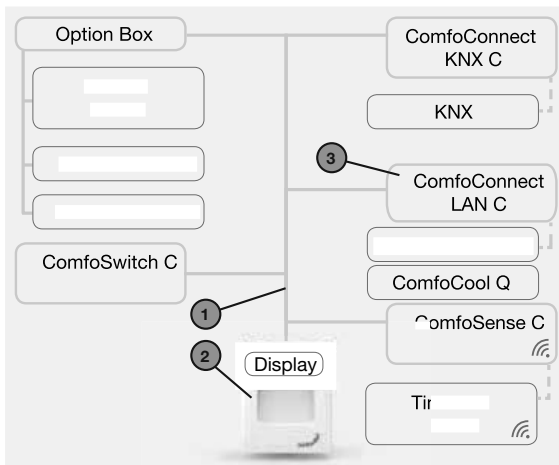


## 1 Introduzione

Il ComfoConnect LAN C è un dispositivo che assicura la connessione fra le unità per la ventilazione residenziale e "Zehnder ComfoControl" App. Il ComfoConnect LAN C è adatto all'utilizzo in combinazione con ComfoAir Q, Comfort Vent Q o AERISnext e una relativa App (per l'installatore e l'utente finale). Il ComfoConnect LAN C consente di regolare una unità di ventilazione mediante un'App.

Il ComfoConnect LAN C è adatto per l'installazione a parete e sarà alimentato dall'unità di ventilazione attraverso il cavo quadripolare ComfoNet.

#	Descrizione
1	Interfaccia ComfoNet Protocollo per bus seriale combinato con alimentazione +12V DC.
2	Unità di ventilazione Fornisce anche l'alimentazione +12V DC per tutti i nodi (componenti) sul ComfoNet.
3	ComfoConnect LAN C

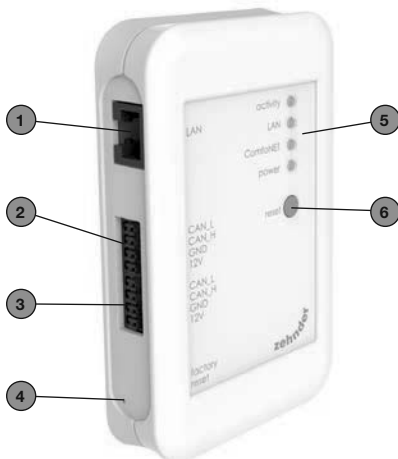


## 2 Utilizzo del ComfoConnect LAN C

#	Descrizione
1	Collegamento LAN (RJ45) alla rete.
2	1° collegamento alla rete ComfoNet (per es. unità di ventilazione, ComfoSense C o ComfoSwitch C), incl. alimentazione +12V DC dell'unità di ventilazione.
3 <sup>1</sup>	2° collegamento alla rete ComfoNet (per es. unità di ventilazione, ComfoSense C o ComfoSwitch C), incl. alimentazione +12V DC dell'unità di ventilazione.
4 <sup>2</sup>	Tasto Factory reset per il ripristino alle impostazioni di fabbrica.
5	LED di indicazione di stato.
6	Tasto Reset per il riavvio.

<sup>1</sup> Il 2° collegamento è da utilizzare come cosiddetto passante "feedthrough/chain" (di ritorno) che consente di trasferire anche l'alimentazione +12V DC ad altri nodi sul ComfoNet.

<sup>2</sup> Il tasto "Factory reset" è accessibile esclusivamente inserendo nel foro un ago o una graffetta.



## 2.1 LED di indicazione di stato durante il normale utilizzo

LED	STATO	Descrizione
activity	Acceso	Il ComfoConnect LAN C è collegato a internet per l'accesso remoto mediante l'App.
activity	Lampeggia	Attività App.
LAN	Spento	Nessun collegamento cavo LAN o server DHCP trovato.
LAN	Acceso	Collegamento LAN.
LAN	Lampeggia	Attività LAN.
ComfoNet	Acceso	Connessione con il ComfoNet.
ComfoNet	Lampeggia 1x al secondo	Connessione in corso con il ComfoNet.
ComfoNet	Lampeggia 8x al secondo	C'è un problema con la connessione al ComfoNet e/o con i cavi.
power	Acceso	Connessione con l'alimentazione +12V DC.

## 2.2 Reset

Il tasto Reset consente di forzare un riavvio del ComfoConnect LAN C che conserverà tutti i parametri impostati in modalità software.

## 2.3 Factory reset

Il tasto "Factory reset" consente di riportare alle impostazioni di fabbrica tutti i parametri impostati in modalità software del ComfoConnect LAN C. A questo scopo, tenere premuto il tasto Factory reset per alcuni secondi, fino a quando il LED Power lampeggia.

## 2.4 Risoluzione guasti

1. Controllare la connessione LAN e internet.
2. Controllare la connessione con l'unità di ventilazione e i relativi cavi del ComfoNet. Fare attenzione ai codici cromatici corretti del cavo di collegamento rispetto al collegamento della porta del bus, che devono corrispondere.

Collegamento ComfoNet	Codici colore (cavo & collegamento)
CAN_L	Bianco
CAN_H	Giallo
GND	Nero
12V	Rosso

Controllare che sia presente la tensione +12V DC.

### 3 Dati tecnici

Dati elettrici	
Tensione nominale di ingresso	+12V DC
Portata della tensione di ingresso	12V DC +/- 20%
Corrente nominale di ingresso	0,06 A
Separazione elettrica	1500 V AC (60 sec)
Capacità nominale registrata	0,72 W
Capacità massima registrata	1,00 W
Corrente massima passante	3,20 A
Ambiente	
Temperatura ambiente	da -20°C a +60°C
Temperatura di trasporto e stoccaggio	da -40°C a +80°C
Umidità dell'aria:	< 95%
Grado di protezione	Categoria IP 30 Grado di inquinamento PD3 (boiler room)
Connettori classe di infiammabilità	UL 94 V0
Alloggiamento classe di infiammabilità	UL 94 HB (< 20J)
Circuito stampato classe di infiammabilità	UL 94 V0
Alloggiamento materiale	ABS
Peso	90 grammi
Standard	
Sicurezza	EN60950-1
Compatibilità elettromagnetica (EMC)	CISPR22, EN61000-6-3, EN61000-6-1, EN50491-5-1, EN50491-5-2
Requisiti ambientali e locali	RoHS, REACH, WEEE
Software	
LAN	IPv4 con DHCP o AUTOIP

Contiene una licenza software MatrixSSLTM Security di INSIDE





Staccare la corrente dall'unità di ventilazione prima di installare l'apparecchio. Rispettare sempre le indicazioni di sicurezza locali in vigore.

I requisiti del cavo per il cavo dell'interfaccia ComfoNet sono:

- Lunghezza massima: 50m
- Numero fili: 2x2 (twisted pair);
- Schermatura: non schermato;
- Anima: fili rigidi (pieni) per elementi da inserimento;
- Colori: compatibili con i connettori;
- Ø minimo: 0,2 mm<sup>2</sup>;
- Ottimale: DIN VDE 0281: J-Y(St)Y 2 x 2 x 0,6
- Ø massimo: 1,5 mm<sup>2</sup>.

I requisiti di rete sono:

- Server DHCP attivo;
  - Rilascio indirizzo IP automatico attivo.
1. Fissare il ComfoConnect LAN C alla parete. Preferibilmente nelle vicinanze dell'unità di ventilazione.
  2. Collegare il cavo di comunicazione internet (LAN; RJ45, CAT 5 UTP) al ComfoConnect LAN C.
  3. Collegare il cavo combinato bus-Power dell'interfaccia ComfoNet a una delle due porte bus sul ComfoConnect LAN C.
  4. Collegare un secondo cavo combinato bus-Power dell'interfaccia ComfoNet sull'altra porta bus disponibile sul ComfoConnect LAN C, per il collegamento agli altri eventuali apparecchi nella rete, come ComfoSense C, ComfoSwitch C.
  5. Fissare il fermacavi alla parete e utilizzarlo come passacavi per tutti i cavi in entrata e in uscita dal ComfoConnect LAN C. In questo modo si evita che i cavi possano essere tirati.
  6. Collegare il cavo combinato bus-Power dell'interfaccia ComfoNet a una delle due porte bus sul unità di ventilazione.

7. Attivare l'alimentazione.

## 5 Messa in funzione

Scaricare l'App "Zehnder ComfoControl" dall'Apple App Store o da Google Play Store.

Seguire le istruzioni nell'App per creare la connessione con il ComfoConnect LAN C. A questo scopo il dispositivo su cui gira l'app deve essere connesso alla stessa rete del ComfoConnect LAN C.

Altre impostazioni del ComfoConnect LAN C come il blocco o lo sblocco dell'accesso remoto sicuro si possono trovare nell'app.

## 6 Manutenzione

Rimuovere regolarmente la polvere dall'unità con un apposito panno asciutto.

## 7 Garanzia

L'unità è coperta da una garanzia rilasciata dal costruttore per un periodo di 24 mesi dall'installazione, fino ad un massimo di 30 mesi dalla data di fabbricazione.

La garanzia decade se:

- l'installazione non è stata eseguita secondo le disposizioni vigenti;
- si sono verificati difetti a seguito di allacciamento non corretto, utilizzo incompetente o sporcizia dell'impianto;
- sono stati utilizzati ricambi non forniti dal costruttore o sono state eseguite riparazioni da parte di personale non competente.

La garanzia non copre i costi di installazione e smontaggio sul posto. La garanzia non copre neppure la normale usura. Il costruttore si riserva il diritto di modificare la costruzione e/o la configurazione dei suoi prodotti in qualsiasi momento senza essere tenuto a modificare i prodotti precedentemente forniti.

## Przedmowa



**Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszego dokumentu.**

Niniejszy dokument zawiera dodatkowe informacje dotyczące bezpiecznego i optymalnego montażu, obsługi i konserwacji urządzenia ComfoConnect LAN C (nazywanego dalej „urządzeniem”). Urządzenie jest rozwijane i ulepszone w sposób ciągły. Dlatego też może nieco różnić się od przedstawionych tu opisów.



### Zapytania

Wszelkie pytania należy kierować do dostawcy urządzenia. Na tylnej okładce instrukcji znajdują się dane kontaktowe głównych dostawców.

### Zagrożenia elektryczne

Podczas wykonywania czynności instalacyjnych lub konserwacyjnych występuje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Należy stosować się do przepisów dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Niestosowanie się do przepisów dotyczących bezpieczeństwa, ostrzeżeń, komentarzy i uwag umieszczonych w niniejszym dokumencie, może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzeń urządzenia. Przed podłączeniem czegokolwiek do lub odłączeniem czegokolwiek od urządzenia, należy odłączyć zasilanie ComfoAir Q, Comfort Vent Q lub Aeris NEXT (dalej nazywane „jednostką wentylacyjną”).

### Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi została sporządzona z najwyższą starannością. Jednakże wydawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek nieumieszczenia w niej informacji lub umieszczenia w niej nieprawidłowych informacji. W przypadku wystąpienia rozbieżności, wiążący jest teks w języku niderlandzkim.

## Spis treści

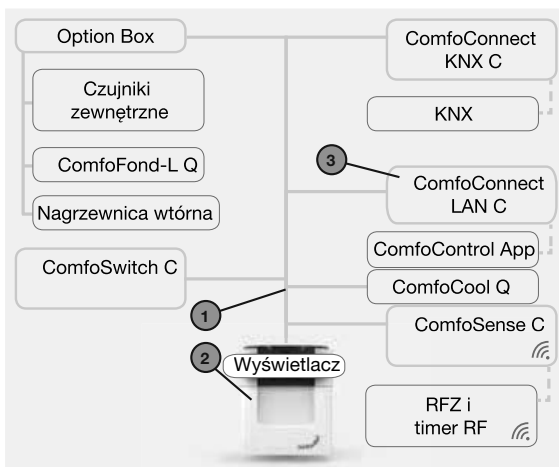
Przedmowa .....	42
1 Wprowadzenie .....	44
2 Korzystanie z ComfoConnect LAN C .....	45
2.1 Status wskaźnika diodowego LED podczas normalnego użytkowania.....	46
2.2 Resetowanie .....	46
2.3 Wyzerowanie do ustawień fabrycznych .....	46
2.4 Usuwanie usterek.....	46
3 Specyfikacje techniczne .....	47
4 Montaż.....	48
5 Procedury uruchomienia .....	49
6 Konserwacja .....	49
7 Gwarancja.....	49

# 1 Wprowadzenie

Urządzenie ComfoConnect LAN C nawiązuje połączenie pomiędzy systemem domowej wentylacji i „Zehnder ComfoControl” App. Urządzenie ComfoConnect LAN C można połączyć z urządzeniem ComfoAir Q, Comfort Vent Q lub AERISnext oraz odpowiednią aplikacją (dla instalatora i użytkownika końcowego). ComfoConnect LAN C za pośrednictwem aplikacji, może sterować jedną jednostką wentylacyjną.

Urządzenie ComfoConnect LAN C można zamontować na ścianie, a zasilanie podłączyć do jednostki wentylacyjnej, poprzez 4-rdzeniowy kabel ComfoNet.

Nr	Opis
1	Interfejs ComfoNet Protokół uniwersalnej magistrali szeregowej z zasilaniem +12V DC.
2	Jednostka wentylacyjna Podaje np. zasilanie +12V do wszystkich węzłów (podzespołów) ComfoNet.
3	ComfoConnect LAN C

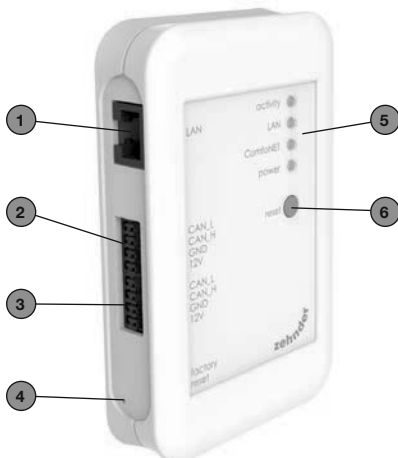


## 2 Korzystanie z ComfoConnect LAN C

nr	Opis
1	Podłączenie LAN (RJ45) do sieci.
2	1. podłączenie do sieci ComfoNet (np. jednostka wentylacyjna, ComfoSense C lub ComfoSwitch C), obejmujące zasilanie +12V DC jednostki wentylacyjnej.
3 <sup>1</sup>	2. podłączenie do sieci ComfoNet (np. jednostka wentylacyjna, ComfoSense C lub ComfoSwitch C), obejmujące zasilanie +12V DC jednostki wentylacyjnej.
4 <sup>2</sup>	„Wyzerowanie do ustawień fabrycznych” w celu uruchomienia ustawień fabrycznych.
5	Status wskaźników diodowych LED.
6	Przycisk Reset w celu ponownego uruchomienia.

<sup>1</sup> 2. złącze może zostać wykorzystane jako tzw. złącze przelotowe „przejściowe/łańcuchowe”, obejmujące zasilanie +12V DC dla innych węzłów ComfoNet..

<sup>2</sup> Przycisk „Wyzerowanie do ustawień fabrycznych” jest dostępny tylko po wciśnięciu szpilki lub spinacza do niewielkiego otworu.



## 2.1 Status wskaźnika diodowego LED podczas normalnego użytkowania

DIODA	STATUSU	Opis
aktywność	Wł.	ComfoConnect LAN C jest podłączony do Internetu, co umożliwia zdalny dostęp przez aplikację.
aktywność	Miga	Aktywność aplikacji
LAN	Wył.	Kabel sieci LAN nie jest podłączony lub nie znaleziono serwera DHCP.
LAN	Wł.	Podłączony do LAN.
LAN	Miga	Aktywność sieci LAN.
ComfoNet	Wł.	Podłączony do ComfoNet.
ComfoNet	Miga 1 x na sekundę	Zajęty połączeniem z ComfoNet.
ComfoNet	Miga 8 x na sekundę	Występuje problem z połączeniem do ComfoNet i/lub okablowaniem.
Zasilanie	Wł.	Połączenie z zasilaniem +12V DC.

## 2.2 Resetowanie

Przycisku Reset można używać także do wymuszonego restartu ComfoConnect LAN C, w którym wszystkie ustawienia parametrów w oprogramowaniu pozostają niezmienione.

## 2.3 Wyzerowanie do ustawień fabrycznych

Po wciśnięciu przycisku „Wyzerowanie do ustawień fabrycznych”, wszystkie parametry oprogramowania ComfoConnect LAN C powracają do oryginalnych ustawień fabrycznych. Wystarczy nacisnąć przycisk „Wyzerowanie do ustawień fabrycznych” na kilka sekund – do czasu aż dioda zacznie migać.

## 2.4 Usuwanie usterek

1. Sprawdź połączenie z LAN oraz Internetem.
2. Sprawdź połączenia modułu wentylacji oraz odpowiednich kabli ComfoNet. Zwróć uwagę na prawidłowość kodowania kolorem kabli podłączonych do portów magistrali. Muszą być zgodne.

Złącze ComfoNet	Kodowanie kolorem (kable i połączenia)
CAN_L	Biały
CAN_H	Żółty
GND (masa)	Czarny
12V	Czerwony

Sprawdź, czy obecne jest napięcie +12V DC.

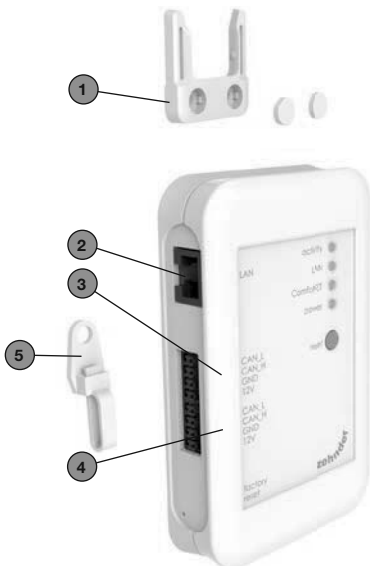
### 3 Specyfikacje techniczne

Dane elektryczne	
Nominalne napięcie wejściowe	+12V DC (Napięcie stałe 12 V)
Zakres napięcia wejściowego	12V DC +/- 20%
Nominalne natężenie wejściowe	0,06 A
Separacja elektryczna	1500 V AC (60 sek.)
Nominalny pobór energii	0,72 W
Maksymalny pobór energii	1,00 W
Maksymalne natężenie prądu obwodowego	3,20 A
Warunki środowiskowe	
Temperatura robocza	-20°C do +60°C
Temperatura składowania i transportu	-40°C do +80°C
Wilgotność	< 95%
Poziom ochrony	IP 30 Poziom zanieczyszczenia PD3 (kotłownia)
Klasyfikacja palności złączy	UL 94 V0
Klasyfikacja palności obudowy	UL 94 HB (< 20J)
Klasyfikacja palności klasyfikacji płytki drukowanej	UL 94 V0
Materiał, z którego wykonano obudowę	ABS
Ciężar	90 gramów
Normy	
Bezpieczeństwo	PN-EN60950-1
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)	CISPR22, PN-EN61000-6-3, PN-EN61000-6-1, PN-EN50491-5-1, PN-EN50491-5-2
Wymogi dotyczące środowiska i otoczenia	RoHS, REACH. WEEE
Oprogramowanie	
LAN	IPv4 z DHCP lub AUTOIP

Zawiera licencję na oprogramowanie zabezpieczające Matrix SSLTM INSIDE Secure

## 4 Montaż

Nr	Opis
1	Montaż ComfoConnect LAN C na ścianie.
2	Podłączenie kabla LAN RJ45 do sieci (router) lub router Wi-Fi z zestawu ComfoConnect LAN Kit C.
3	1. Podłączenie do ComfoNet (np. jednostki wentylacyjnej), obejmujące zasilanie +12V DC jednostki wentylacyjnej.
4	2. podłączenie/prąd obwodowy do ComfoNet (np. ComfoSense C lub ComfoSwitch C), obejmujące prąd obwodowy +12V DC jednostki wentylacyjnej.
5	Przelotka do kabli i zabezpieczenie przez zerwaniem „pull relief” wraz ze ściennym uchwytem mocującym.



Przed przystąpieniem do montażu odłącz zasilanie jednostki wentylacyjnej. Należy zawsze przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa.

Wymogi dotyczące kabla do interfejsu ComfoNet:

- Maksymalna długość: 50 m;
- Liczba rdzeni: 2x2 (skrętka);



- Ekranowanie: nie ekranowany
- Rdzeń: sztywne przewody do wkładania podzespołów;
- Kolory: kompatybilne ze złączami
- Minimalny Ø: 0,2 mm<sup>2</sup>;
- Optymalny wybór: DIN VDE 0281: J-Y(St)Y 2 x 2 x 0.6;
- Maksymalny Ø: 1,5mm<sup>2</sup>.

Wymagania sieciowe:

- Aktywny serwer DHCP;
- Automatyczne uwolnienie adresu IP aktywne.

1. Montaż ComfoConnect LAN C na ścianie. Najlepiej w pobliżu jednostki wentylacyjnej.
2. Podłącz internetowy kabel komunikacyjny (LAN, RJ45, CAT 5 UTP) do ComfoConnect LAN C.
3. Podłącz przewód Bus zasilania magistrali na interfejsie ComfoNet do jednego z dwóch portów magistrali ComfoConnect LAN C.
4. Podłącz drugi przewód Bus zasilania magistrali na interfejsie ComfoNet do drugiego dostępnego portu magistrali ComfoConnect LAN C, do natężenia obwodowego innych urządzeń w sieci, takich jak ComfoSense C lub ComfoSwitch C.
5. Zamontuj zabezpieczenie typu „pull relief” na ścianie i użyj go jako otwór na kabel dla wszystkich kabli prowadzących z i do LAN ComfoConnect C. Zapobiega to ciągnięciu kabli przez urządzenia.
6. Podłącz przewód Bus zasilania magistrali na interfejsie ComfoNet do jednego z dwóch portów magistrali.
7. Włącz zasilanie.

5 Procedury uruchomienia  
Pobierz aplikację „Zehnder ComfoControl” z Apple App Store lub Google Play Store.

Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby nawiązać połączenie z

ComfoConnect LAN C. Ale najpierw urządzenie, na którym ma zostać uruchomiona aplikacja, należy podłączyć do tej samej sieci ComfoConnect LAN C.

Dalsze ustawienia ComfoConnect LAN C, takie jak włączanie/blokowanie bezpiecznego dostępu zdalnego, można znaleźć w aplikacji.

## 6 Konserwacja

Z urządzenia należy regularnie usuwać kurz za pomocą suchej ściereczki.

## 7 Gwarancja

Urządzenie objęte jest gwarancją producenta obowiązującą przez 24 miesiące od montażu, lecz nie dłużej niż 30 miesięcy od daty produkcji.

Gwarancja traci ważność w następujących przypadkach:

- Instalacja urządzenia nie została przeprowadzona zgodnie z odpowiednimi instrukcjami;
- usterki wystąpiły na skutek nieprawidłowego podłączenia, użytkowania lub zanieczyszczenia układu;
- zastosowane części nie zostały dostarczone przez producenta lub naprawy zostały wykonane przez nieuprawnione osoby.

Koszty związane z demontażem i ponownym montażem nie są objęte gwarancją. Dotyczy to także normalnego zużycia i zniszczenia. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany i/ lub ponownej konfiguracji produktu w dowolnym momencie, bez zobowiązania do modyfikacji produktów dostarczonych wcześniej.

## Prólogo



**Lea atentamente este documento antes de usar el dispositivo.**

Este documento contiene información adicional para realizar de modo seguro y óptimo las tareas de instalación, operación y mantenimiento de la unidad ComfoConnect LAN C (en adelante en este documento, «la unidad»). La unidad está sujeta a procesos continuos de desarrollo y mejora. Por tanto, existe la posibilidad de que la unidad presente ligeras diferencias respecto a las descripciones incluidas en este documento.



### **Preguntas**

Póngase en contacto con el proveedor si tiene alguna duda. En la página posterior de este manual se incluye una lista con la información de contacto de los principales proveedores.

### **Peligros por electricidad**

Existe un riesgo de descarga eléctrica durante la instalación o mantenimiento. Respete siempre las normas de seguridad indicadas en este manual. El incumplimiento de las normas de seguridad, los avisos, los comentarios y las instrucciones incluidos en este manual puede dar lugar a lesiones personales o daños a la unidad. Desconecte la alimentación eléctrica a ComfoAir Q, Comfort Vent Q o AERISnext (en adelante en este documento «unidad de ventilación») antes de conectar a la unidad algún elemento o eliminarlo de la misma.

### **Reservados todos los derechos.**

Este manual ha sido elaborado con el máximo cuidado. Sin embargo, el editor no será responsable de ningún daño derivado de la falta o inexactitud de la información recogida en este documento. En caso de disparidad de criterios, el texto en neerlandés tiene la prioridad.

# Índice

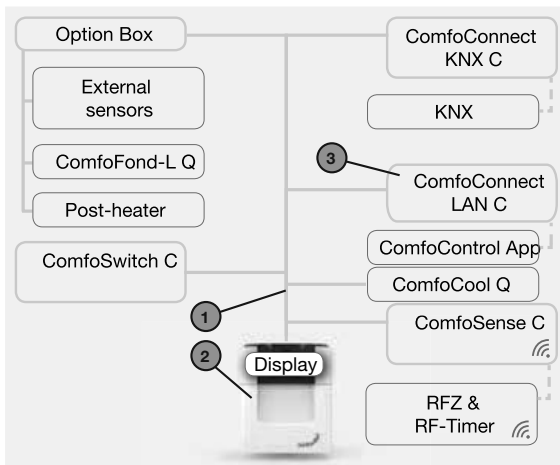
Foreword.....	10
1 Introduction .....	12
2 Using the ComfoConnect LAN C .....	13
2.1 LED Status indicator during normal use .....	14
2.2 Resetting.....	14
2.3 Factory reset.....	14
2.4 Malfunction checks .....	14
3 Technical specifications .....	15
4 Installation .....	16
5 Commissioning.....	17
6 Maintenance .....	17
7 Guarantee .....	17

## 1 Introducción

El dispositivo ComfoConnect LAN C ejecuta la conexión entre la unidad de ventilación doméstica y la app «Zehnder ComfoControl». El ComfoConnect LAN C se puede combinar con ComfoAir Q, Comfort Vent Q o Aeris NEXT y la app correspondiente (para el instalador y el usuario final). El ComfoConnect LAN C puede controlar una unidad de ventilación a través de la app.

El ComfoConnect LAN C se puede montar en pared, con la alimentación eléctrica de la unidad de ventilación a través del cable ComfoNet de 4 hilos.

N.º	Descripción
1	Interfaz ComfoNet Protocolo sobre un bus serie combinado con alimentación eléctrica de +12 V CC.
2	Unidad de ventilación Por ejemplo, suministra la alimentación eléctrica de +12 V para todos los nodos (componentes) de ComfoNet.
3	ComfoConnect LAN C

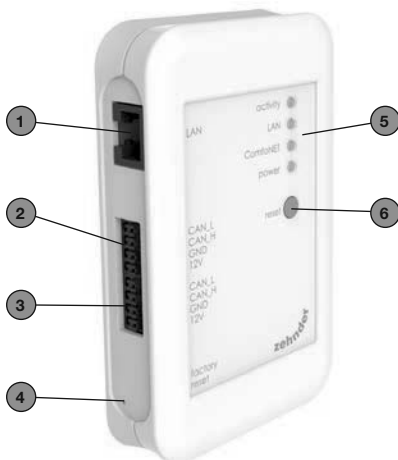


## 2 Uso de ComfoConnect LAN C

N.º	Descripción
1	Conexión LAN (RJ45) a red.
2	1.ª conexión a la red ComfoNet (por ejemplo, unidad de ventilación, ComfoSense C o ComfoSwitch C), incl. alimentación eléctrica de +12 V CC de la unidad de ventilación.
3 <sup>1</sup>	2.ª conexión a la red ComfoNet (por ejemplo, unidad de ventilación, ComfoSense C o ComfoSwitch C), incl. alimentación eléctrica de +12 V CC de la unidad de ventilación.
4 <sup>2</sup>	Botón de restablecimiento de los valores de fábrica para implementar los valores de fábrica.
5	Estado de indicadores LED.
6	Botón para reiniciar.

<sup>1</sup> La segunda conexión se puede utilizar como conexión en serie ya que incluye la alimentación eléctrica de +12 V CC para el resto de nodos de ComfoNet.

<sup>2</sup> Al botón de restablecimiento de valores de fábrica solo se puede acceder insertando un alfiler o un clip por un pequeño orificio.



## 2.1 Indicador LED de estado en uso normal

LED	ESTADO	Descripción
Actividad	Encendido	El ComfoConnect LAN C está conectado a Internet para acceso remoto a través de la app.
Actividad	Parpadeando	Actividad de la app.
LAN	Apagado	Cable LAN no conectado o servidor DHCP no encontrado.
LAN	Encendido	Conectado a LAN.
LAN	Parpadeando	Actividad LAN.
ComfoNet	Encendido	Conectado a ComfoNet.
ComfoNet	Parpadea una vez por segundo	Ocupado con conexión a ComfoNet.
ComfoNet	Parpadea ocho veces por segundo	Hay un problema con la conexión a ComfoNet o el cableado.
Alimentación	Encendido	Conexión a la alimentación de +12 V CC.

## 2.2 Reinicio

El botón de reinicio se puede utilizar para forzar el reinicio de ComfoConnect LAN C de tal manera que los valores de todos los parámetros del software permanezcan sin cambios.

## 2.3 Restablecimiento de valores de fábrica

Con el botón de restablecimiento de valores de fábrica, se recuperan todos los valores originales de fábrica del software de la unidad ComfoConnect LAN C. Simplemente pulse el botón de restablecimiento de valores de fábrica durante unos segundos hasta que el LED de alimentación comience a parpadear.

## 2.4 Comprobaciones de fallos de funcionamiento

1. Compruebe las conexiones a red y a Internet.
2. Compruebe las conexiones a la unidad de ventilación y los cables ComfoNet correspondientes. Asegúrese de que coincide el código de colores de los cables de conexión correcto con el puerto de conexión del bus. Deben presentar correspondencia entre ellos.

Conexión ComfoNet	Código de colores (cable y conexión)
CAN_L	Blanco
CAN_H	Amarillo
PUESTA A TIERRA	Negro
12V	Rojo

Compruebe que existe tensión de +12 V CC.

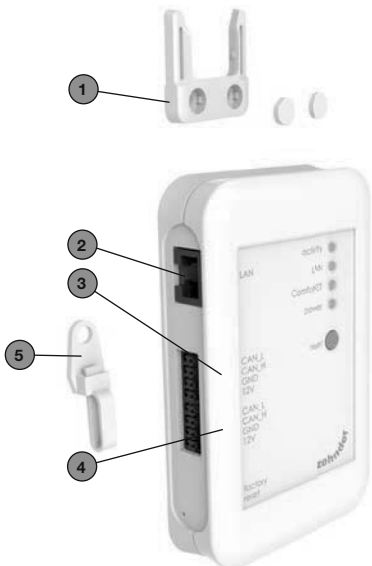
### 3 Especificaciones técnicas

Eléctricas	
Tensión nominal de entrada	+12V CC
Rango de tensiones de entrada	12 V CC +/- 20 %
Intensidad nominal de entrada	0,06 A
Separación eléctrica	1.500 V CA (60 s)
Consumo nominal	0,72 W
Consumo de potencia máximo	1,00 W
Intensidad máxima en lazo	3,20 A
Medioambientales	
Temperatura de funcionamiento	-20°C a +60°C
Temperatura de almacenamiento y transporte	-40°C a +80°C
Humedad	< 95 %
Nivel de protección	Clasificación IP 30 Grado de contaminación PD3 (cuarto de calderas)
Grado de inflamabilidad de los conectores	UL 94 V0
Grado de inflamabilidad de la carcasa	UL 94 HB (< 20J)
Grado de inflamabilidad del circuito impreso	UL 94 V0
Material de la carcasa	ABS
Peso	90 gramos
Estándar	
Seguridad	EN60950-1
Compatibilidad electromagnética (CEM)	CISPR22, EN61000-6-3, EN61000-6-1, EN50491-5-1, EN50491-5-2
Requisitos medioambientales y del entorno	RoHS, REACH. WEEE
Software	
LAN	IPv4 con DHCP o AUTOIP

Incluye una licencia de software de Matrix SSLTM Security de INSIDE Secure

## 4 Instalación

N.º	Descripción
1	Montaje en pared de ComfoConnect LAN C.
2	Conexión por cable LAN RJ45 a red (router) o router wifi de ComfoConnect LAN Kit C.
3	1.ª conexión a ComfoNet (por ejemplo, unidad de ventilación), incluyendo la alimentación eléctrica de +12 V CC de la unidad de ventilación.
4	2.ª conexión/lazo a ComfoNet (por ejemplo, ComfoSense C o ComfoSwitch C), incluyendo la alimentación eléctrica en lazo de +12 V CC de la unidad de ventilación.
5	Sujetacables incluyendo fijación a la pared.





Desconecte la alimentación de la unidad de ventilación antes de instalar el equipo. Cumpla siempre la normativa de seguridad local.

Los requisitos del cable para la interfaz ComfoNet son los siguientes:

- Longitud máxima: 50m
- Número de hilos: 2x2 (par trenzado)
- Pantalla: sin apantallar
- Hilo: cables rígidos (macizos) para elementos de inserción
- Colores: compatibles con los conectores
- Ø mínimo: 0,2 mm<sup>2</sup>
- Óptimo: DIN VDE 0281: J-Y(St)Y 2 x 2 x 0,6.
- Ø máximo: 1,5 mm<sup>2</sup>

Los requisitos de la red son:

- Servidor DHCP activo
- Emisión automática de direcciones IP activa.

1. Monte ComfoConnect LAN C en la pared. Preferiblemente cerca de la unidad de ventilación.
2. Conecte el cable de comunicación de Internet (LAN; RJ45, CAT 5 UTP) con ComfoConnect LAN C.
3. Conecte el cable combinado bus alimentación de la interfaz de ComfoNet a uno de los dos puertos de bus de ComfoConnect LAN C.
4. Conecte un segundo cable combinado bus de alimentación de la interfaz de ComfoNet al otro puerto de bus disponible del ComfoConnect LAN C, para establecer el lazo con cualquier otro equipo de la red, como puede ser un ComfoSense C o un ComfoSwitch C.
5. Instale el sujetacables en la pared y utilícelo como guía de cables para todos los cables de entrada a ComfoConnect LAN C y salida del mismo. Esto evita que los cables sufran un tirón.
6. Conecte el cable combinado bus alimentación de la interfaz de ComfoNet a uno de los dos puertos de bus de la unidad de ventilación.
7. Active la alimentación.

## 5 Puesta en servicio

Descargue la app «Zehnder ComfoControl» de la App Store de Apple o Google Play Store.

Siga las instrucciones de la app para establecer una conexión con el ComfoConnect LAN C. Antes se debe conectar el dispositivo en el que va a funcionar la app con la misma red que ComfoConnect LAN C.

En la app, se pueden encontrar funciones adicionales para el ComfoConnect LAN C, como habilitar o bloquear el acceso remoto seguro.

## 6 Mantenimiento

Elimine el polvo de la unidad con regularidad empleado un paño seco.

## 7 Garantía

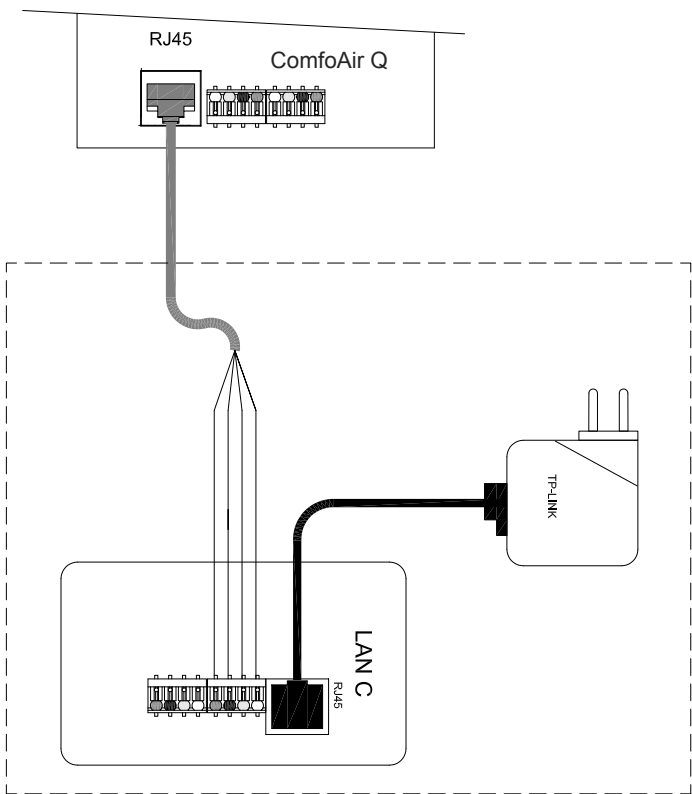
La unidad está cubierta por la garantía del fabricante durante un periodo de 24 meses a partir de la instalación y hasta un máximo de 30 meses a partir de la fecha de fabricación.

La garantía quedará invalidada si:

- La instalación de la unidad no se ha realizado de acuerdo con las instrucciones correspondientes.
- Han aparecido defectos debido a una conexión incorrecta, al uso incompetente o a la contaminación del sistema.
- Se han utilizado piezas de repuesto no suministradas originalmente por el fabricante o personas no autorizadas han realizado reparaciones.

Los costes asociados al desmantelamiento y la reinstalación in situ no están cubiertos por la garantía. Esto también se aplica al desgaste y roturas. El fabricante se reserva el derecho a modificar o reconfigurar sus productos en cualquier momento sin obligación de modificar los productos suministrados con anterioridad.





**Nederland (The Netherlands)**

Zehnder Group Nederland B.V.  
Lingenstraat 2, 8028 PM Zwolle  
Postbus 621, 8000 AP Zwolle  
Tel.: 0900 555 19 37 (€ 0.10 a minute, NL only)  
Fax: (038) 422 56 94  
Internet: www.zehnder.nl  
E-mail: ventilatie@zehnder.nl

**België (Belgium)**

Zehnder Group Belgium NV/SA  
Tel.: +32 (0)15-28 05 10  
Internet: www.zehnder.be  
E-mail: info@zehnder.be  
Deutschland (Germany)

**Deutschland (Germany)**

Zehnder Group Deutschland GmbH  
Tel.: +49 (0) 7821 / 586-0  
Internet: www.zehnder-systems.de  
E-mail: info@zehnder-systems.de

**France (France)**

Zehnder Group France -Activité Ventilation  
Tel.: +33 (0)1 69 36 16 46  
Internet: www.zehnder.fr  
E-mail: venilation@zehnder.fr

**Italia (Italy)**

Zehnder Group Italia S.r.l.  
Tel.: +39 059 978 62 00  
Internet: www.zehnder.it  
E-mail: info@zehnder.it

**Österreich (Austria)**

Wernig kunststoff- und lüftungstechnik  
Tel.: 04227.22130  
Internet: www.wernig.at  
E-mail: office@wernig.at

**Polska (Poland)**

Zehnder Polska Sp. z o.o.  
Tel.: +48 (0) 71 367 64 24  
Internet: www.zehnder.pl  
E-mail: info@zehnder.pl

Roha Group Sp. z o.o.  
Ventermo

Tel.: +48 (0) 71 352 78 28  
Internet: www.ventermo.pl  
E-mail: zamowienia@ventermo.pl

**Schweiz (Switzerland)**

Zehnder Group Schweiz AG  
Tel.: +41 (0)62 / 855 11 11  
Internet: www.zehnder-systems.ch  
E-mail: info@zehnder-systems.ch

**United Kingdom**

Zehnder Group UK Ltd  
Tel.: +44 (0) 01276 605800  
Internet: www.zehnderpassivehouse.co.uk  
E-mail: info@zehnder.co.uk

**España (Spain)**

Zehnder Group Ibérica Indoor Climate,  
S.A.  
Tel.: (+34) 902 111 309  
Internet: www.zehnder.es  
E-mail: info.es@zehndergroup.com